

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:234526

10.04.2019-07:28

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.228
CONTAINER ID: XX XX XX

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7184641 2511071650 312 PC S/ Speed Gear 4th cpl 5500042697
 10.04.2019 2511071658
 010 P: 1 -PALETTE 180225065 X 312 TBA-500086
 P: 12 -LT2 500 P22 4432 X 0 TBA-500079
 P: 1 -DECKEL X 0 TBA-500085

7184642 2511071351 1.440 PC S/ Speed Gear 6th cpl 5500042700
 10.04.2019 2511071358
 010 P: 4 -PALETTE 180225066 X 360 TBA-500086
 P: 48 -LT3 500 P22 4433 X 0 TBA-500080
 P: 4 -DECKEL X 0 TBA-500085

7184643 2511071550 552 PC S/ Speed Gear 7th 5500042701
 10.04.2019 2511071558
 010 P: 1 -PALETTE 180225067 X 552 TBA-500086
 P: 12 -LT3 X 0 TBA-500080
 P: 1 -DECKEL 500 P22 4434 X 0 TBA-500085

7184644 2511084450 135 PC S/ Speed Gear Rev cpl 5500042702
 10.04.2019 2511084458
 010 P: 1 -PALETTE 180225068 X 135 TBA-500086
 P: 9 -LT1 X 0 TBA-500078
 P: 1 -DECKEL 500 P22 4435 X 0 TBA-500085

7184645 2511078451 360 PC S/ Ring Gear 5500042690
 10.04.2019 2511078458
 010 P: 5 -PALETTE 180225069 X 72 TBA-500086
 P: 60 -LT5 X 0 TBA-500081
 P: 5 -DECKEL 500 P22 4436 X 0 TBA-500085

7184646 2516078035 320 PC S/ Output Shaft 1 5500042691
 10.04.2019 2516078058
 010 P: 2 -PALETTE 180225070 X 160 TBA-500086
 P: 16 -LT6 X 0 TBA-500082
 P: 2 -DECKEL 500 P22 4437 X 0 TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

wol9 - Exemplar für Auftraggeber
roca - Exemplar für Absender
bjau - Exemplar für Empfänger
w4n - Exemplar für Frachtführer

- blanc = Exemple pour commettant
- rouge = Exemple de l'expéditeur
- bleu = Exemple du destinataire
- vert = Exemple du transporteur

wit → Exemplaar voor lastgever
 rood → Exemplaar voor afzender
 blauw → Exemplaar voor geadresseerde
 groen → Exemplaar voor vervoerder

bianco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore

white - Copy for order
pink - Copy for tender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier

fild = Exemplar for endregiver
 tosa = Exemplar for afsender
 bla = Exemplar for modtager
 grønt = Exemplar for bemandet

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer																																		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 10.04.2019			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 																																		
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 234526			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs 																																		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros E14 Paletten			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 120																																		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten			9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile																																		
10 Statistiknummer No. statistique 87084099			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3228 kg																																		
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20 m³			13 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 																																		
14 Rückzahlung Remboursement Frei			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières via dei Ciclamini, Incoterms 2010																																		
21 Ausfertigt in Établie à Neuenstein			24 Gut empfangen Réception des marchandises 15 APR 2019																																		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 																																		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Klein-Tausch</th> <th>Größ-Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			Art	Anzahl	Klein-Tausch	Größ-Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Klein-Tausch</th> <th>Größ-Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			Art	Anzahl	Klein-Tausch	Größ-Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Klein-Tausch	Größ-Tausch																																		
Euro-Palette																																					
Glitterbox-Palette																																					
Einfach-Palette																																					
Art	Anzahl	Klein-Tausch	Größ-Tausch																																		
Euro-Palette																																					
Glitterbox-Palette																																					
Einfach-Palette																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 			27 Bestätigung des Empfängers/Datums/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature 																																		
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée 			29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐																																		

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 6.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003802 vom 10.04.2019



19-003802

Ludwigsburg, 10.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 15.04.2019			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 10.04.2019			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 Summe: Total 14,00 COLLI 3.228,00				
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			22 Benutzter Grenzübergang 27 Gut 19-003802 empfangen am Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 19 APR 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 06
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604